



越南研究

主编：林春逸 执行主编：范丽萍

(2 0 1 9 年 第 1 期 总 第 1 期)

V i e t n a m R e v i e w



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

越南研究

主编：林春逸 执行主编：范丽萍

(2 0 1 9 年 第 1 期 总 第 1 期)

O i e t n a m

R e v i e w



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

《越南研究》指导与主办者、编委会和编辑部人员名单

一 《越南研究》指导与主办者

指 导：教育部国际合作与交流司

主 办 者：广西师范大学

二 《越南研究》编辑委员会

主 任：贺祖斌

副 主 任：胡乾文（2006~2008 年中国驻越大使）

委 员（按姓氏笔画）：丁克顺（越南汉喃研究院）、于向东（郑州大学）、牛军凯（中山大学）、刘祥学、刘志强（广东外语外贸大学）、孙来臣（加州大学富乐屯分校）、汤志华、李冬梅、吴大顺、罗林（北京语言大学）、徐毅、黄兴球（浙江工业大学）、梁志明（北京大学）、梁君、廖国一、潘金娥（中国社科院）、戴家毅

三 《越南研究》编辑部

主 编：林春逸

执行主编：范丽萍

编 辑：陈国保（历史学）、刘澈元（经济学）、赵燕华（文学）、杨茂庆（教育学）

外语编辑：徐晓东（英语）、钟珂（越南语）

《越南研究》创刊词

山水相连、境壤毗邻的中越两国有着悠久而紧密的往来联系。在漫长的历史发展过程中，中越两国政治、经济和文化的交流绵延不断。历史上的中越关系在古代中国与周边国家关系体系中占有极其重要的地位，且素来备受学术界的关注。中华人民共和国成立之后，中越两国人民更是在并肩战斗中续写了两国的传统友谊，结下了“同志加兄弟”的革命情谊。而今，中越双方本着“长期稳定、面向未来、睦邻友好、全面合作”的方针和“好邻居、好朋友、好同志、好伙伴”的精神，建立和发展起全面战略合作伙伴关系。在此背景下，深化越南研究和加强中越关系的探讨，仍乃中外学术界广泛关注的当代国际关系的热点话题和前沿性学术研究课题之一。

广西师范大学与越南有着特殊的历史渊源，双方在文化教育方面保持着友好而密切的交流合作关系。20世纪50~70年代，广西师范大学的越南学校是越南干部后备人才的培养基地，先后为越南培养了众多杰出人才。目前，广西师范大学是国内接收和培养越南留学生最多的高校，也是全国唯一在越南建立孔子学院的高校。

长期以来与越南在文化教育等领域的良好交流与合作，使广西师范大学在越南具有较高的声誉和影响力，使其在传承中越友谊、推动中越友好交往方面的重要桥梁作用和纽带作用十分突出。越南原总理阮晋勇、原国会主席阮生雄等国家领导人和许多高级官员曾多次到广西师范大学访问，中国驻越大使和越南驻华大使常来学校指导工作。广西师范大学非常注重为中越友好关系的历史传承和未来发展做出自己应有的贡献，现专门建有广西师范大学越南学校纪念馆。每年都有大批当年的越南校友怀着浓浓的情意回到母校广

西师范大学，参观越南学校纪念馆，回忆往昔，缅怀那段难忘的学习时光。

依托广西的区位优势、学校对越交流合作的资源优势 and 已有的学科基础，围绕服务“一带一路”建设和广西区域经济社会发展的需要，广西师范大学将越南研究作为本校重点打造的特色发展学科方向之一。2012年12月，学校整合各相关学科的研究力量成立越南研究中心，旨在发挥学校在中越教育交流合作研究领域已经取得的良好学术积累优势，同时对越南的经济社会、政治法律、历史文化，以及中越关系等问题开展多方位、跨学科的学术研究，并逐渐形成以中越关系研究（历史和现状）、越南学校和校友资源研究、中越文化与教育合作研究为重点领域的稳定而独具特色的研究方向，培养一支专业化越南研究团队。近年来已取得50多项越南研究方面的各级各类科研立项，资助经费总额近1000万元，出版《越南学子——广西师范大学越南校友访谈录》（中文版）、《往事如今》等学术专著和相关图书100余种，参与《中越友谊的历史见证——阮文追学校资料选编》等相关越文资料的翻译、整理和出版，发表学术论文200余篇，参与和协助中央电视台纪录片《光阴的故事》的拍摄工作，引起了国内外学术界较高的关注。一支专业化的越南研究团队得以建立，并实现了与校外知名大学的良性互动合作。

2017年，广西师范大学越南研究中心入选教育部国别和区域研究备案中心，这为广西师范大学与国内外越南研究同行的交流与合作提供了新的契机。为进一步发挥广西师范大学在越南研究方面的优势和特色，2018年10月，学校在原越南研究中心的基础上组建越南研究院，致力于搭建我国越南研究的学术平台，以进一步加强国内外同行学者在越南研究领域的交流和对话，推进、拓展和深化越南前沿研究，不断提升越南研究的理论水平，促进高水平研究成果的产出。

“长相识”方能“长相知”。我们衷心希望，2019年年初创刊的《越南研究》所搭建的越南研究学术交流平台，能够集众人之长、纳大家之言，成为了解越南、增进中越彼此认知的重要学术阵地，并推动越南研究迈上新的台阶。

CONTENTS 目录

特邀专论

越美关系将向更高层次发展 黄兴球 / 3

中越关系

中法战争前冯子材中越边境“清匪”的作用评析 唐 凌 / 17

战后国民政府复员越南华侨问题管窥（1946~1948） 陈国保 / 35

晚清中越官方海上交通

——以 1883 年阮述使华为例 周大程 / 53

越南云屯渔港传统渔民社会调查

——兼论中越渔业文化旅游开发 何良俊 / 77

越南文化

中国史学对安南后黎朝史学发展的影响

——以科举考试为视角 陈 文 / 91

关联与区别：中国广西沔尾和越南茶荣美隆海神信仰习俗

构建的比较研究 钟 珂 / 117

越南李朝的儒术、畿纬与科举之关联	叶少飞 / 138
越南阮代政区区块相关语词考释	韩周敬 / 161

汉喃文献与越南研究

10 世纪前越南汉文碑铭概论	丁克顺 / 183
越南汉喃研究院的华人家谱研究	阮金杜 / 204

CONTENTS 目录

Invited Commentary

Vietnam-US Relations will Develop to a Higher Level *Huang Xingqiu* / 3

China-Vietnam Relations

The Role of Feng Zicai in Bandit Suppression along the

Sino-Vietnamese Frontier before the Sino-French War *Tang Ling* / 17

A Discussion on the Repatriation of Overseas Chinese in Vietnam by the
National Government after World War II (1946-1948) *Chen Guobao* / 35

Official Maritime Traffic between China and Vietnam in the Late Qing Period:

A Case of Nguyễn Thuật's Visit to China in 1883 *Zhou Dacheng* / 53

An Investigation of a Traditional Fisherman Society in Huyện Vân Đồn

Fish Harbour of Vietnam with a Discussion on Sino-Vietnamese

Fishery Culture and Tourism Development *He Liangjun* / 77

Vietnamese Culture

The Impact of Chinese Historiography on the Development of

Historiography of the Later Lê Dynasty: From a Perspective of

Imperial Examination *Chen Wen* / 91

Association and Difference: A Comparative Study of Poseidon Belief in

Guangxi Wanwei in China and Travinh Mylong in Vietnam *Zhong Ke* / 117

Confucianism, Divination and Imperial Examination in the

Ly Dynasty of Vietnam *Ye Shaofei* / 138

An Expository Study on the Terminologies Related with Administrative

Division in Nguyen Dynasty Vietnam *Han Zhoujing* / 161

Hán-Nôm Literature and Vietnamese Studies

An Introduction to Chinese Inscriptions in Vietnam before the

Tenth Century *Đinh Khắc Thuân* / 183

A Study on the Overseas Chinese Genealogy Books from the collection of

Institute of Hán-Nôm Studies *Nguyễn Kim Mãng* / 204

目录

Mục Lục

Chuyên luận đặc biệt

Quan hệ Việt - Mỹ sẽ phát triển lên một tầm cao hơn *Hoàng Hưng Cầu* / 3

Quan hệ Trung Việt

Đánh giá phân tích vai trò của Phùng Tử Tài trong cuộc chiến chống thổ phi
biên giới Trung-Việt trước cuộc chiến tranh Trung-Pháp *Đường Lăng* / 17
Góc nhìn về việc Chính phủ Quốc dân phục viên hoa kiều Việt
Nam sau chiến tranh (1946-1948) *Trần Quốc Bảo* / 35
Giao thông đường biển Trung Việt vào cuối chiều đại nhà Thanh— lấy sử giả
Nguyễn Thuật sang Trung Quốc năm 1883 làm ví dụ *Chu Đại Trình* / 53
Điều tra xã hội ngư dân truyền thống tại cảng cá Vân Đồn
Việt Nam—Kiểm luận khai thác du lịch văn hóa ngư nghiệp
Trung Việt *Hà Lương Tuấn* / 77

Văn hóa Việt Nam

Sự ảnh hưởng của sử học Trung Quốc đối với sự phát triển của sử học Việt Nam
dưới triều Hậu Lê— Góc nhìn từ kỳ thi khoa cử *Trần Văn* / 91
Sự liên quan và khác biệt: Nghiên cứu so sánh xây dựng phong tục tín
ngưỡng thần biển của Làng Vạn Vĩnh tỉnh Quảng Tây Trung Quốc và thị trấn
Mỹ Long -Trà Vinh Việt Nam..... *Chung Kha* / 117

Nghiên cứu mối quan hệ giữa Nho thuật, Chiêm tinh và Khoa cử dưới thời Lý Việt Nam	<i>Diệp Thiếu Phi</i> / 138
Giải thích từ vựng liên quan đến khu hành chính triều đại nhà Nguyễn Việt Nam	<i>Hàn Chu Kính</i> / 161

Tài Liệu Hán Nôm và nghiên cứu Hán Nôm

Khái luận về bi minh Hán văn Việt Nam trước thế kỷ X	<i>Đinh Khắc Thuân</i> / 183
Gia phả Hán Nôm của người Hoa tại Viện nghiên cứu Hán Nôm(Việt Nam)	<i>Nguyễn Kim Măng</i> / 204

特邀专论

越美关系将向更高层次发展*

黄兴球 **

摘 要：2015 年越南与美国热烈庆祝两国建立外交关系以来的三年多时间里，越美两国的高层实现多次互访，以军事与国防合作为牵引力的外交关系向其他多个领域拓展。军事上，美国视越南为其“印太战略”的新朋友，并在南海问题上追求某种程度的目的一致；双边贸易和投资不断扩大，美国的高科技产品和高质量的教育对越南有吸引力。虽然在人权问题上越美之间存在较大的分歧，但这不至于影响到两国关系总体发展的大局。当代越美关系以美国处在相对主动地位为主要特征。在战略诉求中形成新共识的越美关系向更好、更高层次的方向发展在所必然。

关键词：越美关系 军事合作 战略伙伴

* 本文为教育部区域与国别研究指向性课题“越南外交政策调整及我对策研究”（17GBQY126）的初期成果。

** 黄兴球，博士，教授，浙江工业大学越南研究中心执行主任，长期从事越南民族历史文化与中越关系历史与现实问题的研究。

从2015年1月到2018年8月，越美关系处在稳步上升、积极拓展的轨道上，双方领导为双边关系的发展投入了比较多的精力，经贸关系日益提升，人民往来更加频繁。越美关系正在大步前行。



2015年7月6~10日，越共中央总书记阮富仲访问美国。这是第一位越南共产党总书记到访美国。越南和美国这两个四十年前曾经是生死对头的国家，如今要坐到一条板凳上，变成“全面合作伙伴关系”的伙伴，中间只花了20年的时间。今后，越美两国会在更多领域展开更高层次的全面合作。

第一，越美双方在贸易领域的合作会继续提升。1995年，越美双方关系刚刚开始正常化时，双方的贸易额仅有4.5亿美元，到2014年就达到了350亿美元，增长78倍。越南向美国出口的农林水产品、鞋类、服装类产品长期得到美国市场的欢迎，并且越南对美出口长期出超，越南产品能从美国市场挣到钱，这对越南来说非常重要。特别重要的是，越南在2008年就早早加入了由美国所主导的跨太平洋伙伴关系协定（TPP）的谈判，^①越南对这个谈判给予很高期待，认为对于提升越南的产品竞争力和国家的现代化、工业化有利。当然，美国的“贸易壁垒”也对越南的产品进入美国市场设置障碍。但总体来说，在越美贸易活动中，越南出超、获利较多。

第二，在投资领域，美国要成为越南最大的投资国。到2014年，美国在越南投资项目729项，总投资额110亿美元，在101个投资国（地区）中排位第7。2015年3月6日，美国新任驻越大使泰德·奥西乌斯受邀到越南国家大学演讲时，称“美国要成为越南最大的投资国”。2015年7月3日，越共中央外联部部长黄平军在《华盛顿邮报》上刊登文章时也提出“希望美国成为越南最大的投资国”，“因为美国的投资者才代表着管理和技术服务的未来”。越美双方在投资领域的目标设定完全一致，今后的投资合作会加快。

① 美国2017年退出TPP后，剩下的11个谈判国坚持继续此事，并将TPP改变为“全面与进步跨太平洋伙伴关系协定”（CPTPP）。

第三，在军事合作方面也会加深。三年多来，美国连续三任国防部长黑格尔、卡特、马蒂斯都访问过越南。2011 年越美双方签订了国防合作备忘录。2015 年 6 月卡特与越南国防部部长冯光青还签订了国防合作展望协议。2015 年 2 月，美国解除了对越南的部分杀伤性武器禁运，5 月确定赠送给越南 6 艘巡逻艇等，表明双方在军事领域的合作都有较大意向。2017 年所有 6 艘高速艇全部移交给了越南。

2017 年 5 月，越南总理阮春福以东南亚国家最早一位总理访问华府的突出行为与新任总统特朗普举行了会谈，达成多个商业协议，外媒预测越美关系从此会进入一个新的阶段。2017 年 11 月，美国新任总统特朗普以参加在越南岘港召开的 APEC 会议，正式访问越南，在大会演讲中将越南视为美国“印太战略”的新朋友。

从奥巴马时代高调宣称“重返亚太”到特朗普实施“印太战略”，美国实际上是想利用菲律宾、新加坡、泰国这样的旧盟友和越南这样的新朋友为它当“马前卒”。另外，在武器禁运令解除之后，美国出售武器给越南成为可能，但出售什么武器给越南，越南会向美国提出采购什么武器，情势尚不明朗。越南可能与美国空中客车公司在军事飞机方面有所合作，这是越南原总理阮晋勇 2015 年 7 月 2 日与其交接 A350 客机时向该公司提出的要求。美国是当前最大的军事强国，美国的武器是越南需要的。特别是美军在越战中扔下的武器，越南需要零件来维修。2015 年 7 月 13~14 日，美国国务院负责军备控制事务的助理国务卿弗兰克·罗斯（Frank A. Rose）到越南与越方交换意见。此事进展顺利，据称越南国会副主席、越南人民军原总参谋长杜伯已大将在 2018 年 7 月访问美国时，已经与美方达成 10 亿美元的军购合同。

第四，越美在南海问题上聚焦了彼此的共同点。美国的南海意图与越南利益一致。美国“重返亚太”是由当时的美国国务卿希拉里在 2010 年越南河内主办的东亚峰会上宣布的，可见此前美越双方在这个问题上已经有所一致，此事至少表明，作为东亚峰会主席国的越南对于美国在会议上的言行是认可的。虽然南海是否有可燃冰、有多少可燃冰尚未清楚，但美国清楚自己能挖海底的可燃冰。因此，无论如何，南